

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 25 (1995)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Point final : le mois prochain

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Le mois prochain

## IMPRESSUM

**Direction:** Yves Debraine

**Rédaction:** J.-R. Probst

**Secrétariat:** M.-L. Ravanne

**Administration et rédaction:**

Passage Saint-François 10

Case postale 2633, 1002 Lausanne

Tél. 021/312 34 29 – Fax 021/312 68 28

**Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45**

**Abonnements; 11 N<sup>os</sup>/an**

Fr. 40.–, Etranger Fr. 44.–

**Collaborateurs réguliers:** Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, Janine Chassot, J.-P. Crettenand, Victor Giordano, Georges Gygas, Charlotte Hug, Albin Jacquier, René Jelmi, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Frédéric Montanya, Pé-cub, Renée Van de Putte, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen

**Editeur:** Société coopérative Aînés

**Régie des annonces pour la Suisse romande:**

Publimag – ofa magazines,

Serge Bornand,

Rue Etraz 4, 1002 Lausanne

Tél. 021/317 83 10, fax 021/317 83 99

**Régie des annonces pour la Suisse allemande:**

Media-Agentur, Rolf Müller,

CP 234, 8059 Zürich. Tél. 01/202 33 93

**Graphisme:** Agence MAP, Lausanne

**Maquette:**

Fabienne Pignat, Pierre Maleszewski

**Imprimeur:** Héliographia SA, Lausanne

**Tirage:** 26 000 exemplaires



## Balades en montagne

Durant l'été, les stations offrent de nombreuses animations. Les retraités peuvent essayer le vélo tout terrain, le parapente et même le rafting. Mais ce sont toujours les balades au grand air qui ont le plus de succès. Petit guide d'une demi-douzaine de courses en montagne.

## La thalassothérapie

Des centres de cures marines pullulent le long de la côte Atlantique et autour de la Méditerranée. Aux programmes de remise en forme, ils ajoutent des menus diététiques savoureux. Nous avons découvert le centre d'Hyères, avant de le proposer aux lecteurs de GÉNÉRATIONS.

## Sport au 3<sup>e</sup> âge

Des retraités vaudois pratiquent le judo, des Genevois se sont mis au tir à l'arc et les gymnastes du 3<sup>e</sup> âge sont de plus en plus nombreux. Le sport est idéal pour conserver un esprit sain dans un corps sain.

## LE MOT DE LA FIN

*«La vie c'est comme une boîte de chocolats:  
vous ne savez jamais sur quoi vous allez tomber.»*

Forrest Gump

**Plus vivants  
que jamais!**

**IL Y A UN ÂGE  
POUR APPRENDRE,  
ET IL Y A UN  
ÂGE OÙ L'ON  
A APPRIS !**

